

JASPAL SINGH

Official Address:

Principal,
Khalsa College, Garhdiwala,
Distt. Hoshiarpur (Punjab)
144207
Phone: 98554-53872
email: jaspal.79@gmail.com,
kcghoshiarpur@gmail.com

Correspondence Address:

H.No.1245, Lane No.2,
St. No.4, West Enclave
Hoshiarpur-146001

Academic Qualifications: B.A. (Hons. in English), M. A. (English), UGC-NET (English),
Ph.D. (Faculty of Languages- English)

Designation:

Principal

Experience:

**5 Months as Principal,
20 Years as Associate Professor/Assistant Professor at
G.G.D.S.D. College, Haryana, Hoshairpur**

Area(s) of Interest:

Poetry
Indian English Drama
Gurbani Translation

BOOKS PUBLISHED:

- Edited 'Japji Sahib', translation in English Verse by S. Satinder Singh published in 2021 by BFC Publications Pvt. Ltd. Lucknow. (Paperback ISBN: 978-93-91455-62-0) (ISBN eBook: 978-93-91455-70-5)
- 'Unlocking My Heart' a collection of 61 poems, published in 2021 by Blue Rose Publishers, New Delhi. (163 pages) (ISBN: 978-93-5472-053-6)

RESEARCH PROJECTS:

- Working on The Guru Granth Sahib Project (TGGSP) of translation of Shri Guru Granth Sahib ji in English, initiated by Sikh Research Institute (SikhRI), New Jersey, U.S.A. since April, 2022.
- Completed a Minor Research Project titled 'Identity Crisis in the Plays of Mahesh Dattani' sanctioned by University Grants Commission (UGC), 35, Feroze Shah Road, New Delhi via F.No.8-3(49)/2011(MRP/NRCB) for 18 months (Feb.2012- Aug. 2013) of Rs.1,30,000/-. The report was approved and final grant was released by UGC on 8/01/2018.

MOOCs:

- Completed a self-paced Online Course titled ‘**Getting Started as a Freelance Translator**’ offered by **Udemy** on 27th April, 2022 (Instructor John Fry).
- Completed a self-paced 3-week Massive Open Online Course (MOOC) titled ‘**Shylock’s Bond**’ on 19 Feb., 2018 offered by **Harvard University, U.S.A.** through **edX**.
- Completed a self-paced course on ‘**Student Psychology**’ offered by National Institute of Technical Teachers Training and Research – Chennai on 10th April 2018 on SWAYAM.
- Completed a self-paced course on ‘**Instructional Model for Outcome Based Education**’ offered by National Institute of Technical Teachers Training and Research – Chennai on 13th April 2018 on SWAYAM.
- Completed a self-paced course on ‘**Mind Education**’ offered by International Youth Fellowship on 5th April, 2018 on SWAYAM.

MONOGRAPH:

- Co-author of the monograph titled ‘**Attributes of God in the Verses of Guru Nanak**’ along with Prof. Deepti Gupta, Department of English and Cultural Studies, that was published by Panjab University Alumni Association (PUAA) in 2019.

BOARD OF STUDIES:

- Elected member, **Under-Graduate Board of Studies, English** (2017-19) Panjab University, Chandigarh.
- Member, **Under-Graduate Board of Studies, English** (2019-21) Panjab University, Chandigarh.
- Member, **Board of Studies, German** (2019-21) Panjab University, Chandigarh.

RESEARCH SUPERVISION:

- Approved by Panjab University, Chandigarh to **supervise research for Ph.D. in English in 2019.**
- **Six candidates** are currently enrolled for Ph.D. in English at Department of English and Cultural Studies, Panjab University, Chandigarh under supervision.

PCCTU (PUNJAB AND CHANDIGARH COLLEGE TEACHERS UNION):

- **Elected District President (Hoshiarpur) of Punjab and Chandigarh College Teachers Union for the term 2020-22, 2022-24.**

NATIONAL SCHOLARSHIP HOLDER:

- National Scholarship awarded by Department of Education, Government of Punjab under **National Scholarship Scheme 1994** on basis of Matriculation Examination.
- **Scholarship holder** for meritorious performance during Panjab University Graduation Examinations 1999.

APPRECIATION AWARD:

- Appreciation Award presented by **Pushpa Gujral Science City and Punjab State AIDS Control Society** during International Youth Day celebrations on 08th Aug., 2007.
- Recognized with **IIEA-2021** (India Iconic Education Awards-2021) for superlative and exceptional achievement in the field of Education.

ZIIEI (ZERO-INVESTMENT INNOVATIONS FOR EDUCATION INITIATIVES):

- Participated in **ZIIEI** innovations movement for sustainable efforts towards promoting experiential, joyful and innovative teaching through participating in ZIIEI training.

PAPERS PUBLISHED IN JOURNALS:

- **The Five Khands in Japji: Signifying the Stages of Spiritual Progress**, *The Sikh Review*, June, 2022, Vol.70:06, ISSN: 0037-5128. pp.10-16
- **Mahesh Dattani: Affirming English as the Language for Modern Indian Theatre**, *International Journal of Innovative Knowledge Concepts*, 6(5) May, 2018, ISSN: 2454-2415.
- **Quest for Divine Meaning in Human Existence in the Poetry of T.S. Eliot and Sri Aurobindo**, *Asian Journal of Research in Social Sciences and Humanities*, Vol. 8, No. 3, March 2018, pp. 166-173, ISSN: 2249-7315.
- **Mahesh Dattani's Ek Alag Mausam: A Screenplay Articulating the Predicament of the HIV/AIDS Patients in India**, *Journal of English Language and Literature (JOELL)* V-I, Jan-March 2018, pp.195-199, ISSN: 2349-9753.
- **Reflection of Early Twentieth Century Spiritual and Moral Vacuity in the Poetry of T.S. Eliot**, *Scholars Journal of Arts, Humanities and Social Sciences*, Feb 2018; 6(2), pp. 459-462, ISSN: 2347-5374.
- **Mahesh Dattani: The 'Most Serious' Playwright Underlining Contemporary Urban Indian Social Issues**, *Consonance – A DAV International Journal of English Language and Literature* Vol.3&4, 2016-17, pp. 10-16, ISSN: 2394-2460.
- **Mahesh Dattani's Bravely Fought the Queen, Thirty Days in September, and Tara: The Triptych Spotlighting the Identity Crisis in Indian Women**, *International Journal of English Language, Literature in Humanities (IJELLH)*, V-XI, Nov. 2017, pp. 766-776, ISSN: 2321-7065.

- **Mahesh Dattani's Final Solutions: Underlining the Identity Crisis in Religious Minorities**, *International Journal Scholar Critic*, Vol. I, Issue II, Aug. 2014, pp.11-20, ISSN: 2348-6937.
- **Intersection of Timeless Time in Clock Time in the Poetry of T.S. Eliot and Sri Aurobindo**, *International Journal Asian Journal of Research In Social Sciences and Humanities*, Vol.3, Issue-12, Dec. 2013, pp. 1-6, ISSN: 2050-1665.
- **Twentieth Century Western Faithlessness Vs Sri Aurobindo's Faith**, *Researchers World – Journal of Arts, Science & Commerce*, Oct.2012, Vol. III, Issue – 4(4), pp. 77-82, ISSN: 2231-4172.
- **Mahesh Dattani's Thirty Days in September: Unveiling the Psychological Scars of Sexually Abused Children**, *International Journal Asian Journal of Research In Social Sciences and Humanities*, Vol.3, Issue-11, Nov. 2013, pp. 64-68, ISSN: 2050-1665.
- **Quest for Transcendental Signifiers in the Poetry of T.S. Eliot and Sri Aurobindo**, *Wizcraft Journal of Language and Literature*, Vol.2, Issue-2, June-2013, pp.1-5, ISSN: 2319-4952.
- **T.S. Eliot's Quest for the Meaning on Spiritual Wasteland after the First World War**, *The Criterion: An International Journal in English*, Vol. III, Issue IV, Dec. 2012, pp. 1-7, ISSN: 0976-8165.
- **Mahesh Dattani's Seven Steps Around The Fire: Portraying the Invisible Hijra Minority**, *Researchers World – Journal of Arts, Science & Commerce*, Oct. 2012, Volume III , Issue – 4, pp. 105-109,ISSN: 2231-4172.
- **Sri Aurobindo's Critique of Science and Rationality**, *The Criterion: An International Journal in English*, Vol. III Issue III (Sept. 2012), pp. 1-6, ISSN: 0976-8165.

BOOKS EDITED:

- **Japji Sahib**, translation in English Verse by S. Satinder Singh published in 2021 by BFC Publications Pvt. Ltd. Lucknow. (Paperback ISBN: 978-93-91455-62-0) (ISBN eBook: 978-93-91455-70-5)
- **Social Change in India (1900-1950)**, ed. **Jaspal Singh**, (Unistar Books Pvt. Ltd.: Chandigarh, 2011) ISBN 978-93-5017-614-6.

FULL PAPERS IN CONFERENCE PROCEEDINGS:

- Paper titled **“Philosophy of Redemption in the Poetry of T.S. Eliot and Sri Aurobindo”** presented at International Conference on English Language and Literary Studies on March 9-10, 2012 at HMV Jalandhar (Pb.) and published in the conference proceedings, pp. 182-186, ISBN: 978-81-923858-0-8.
- Paper titled **“Japji: A Celebration of the Creator of the Universe”** presented in Conference on “Shri Guru Nanak Dev Ji Di Baani De Mukh Sarokaar” on 28th Nov. 2018 by G.G.D.S.D. College, Haryana, Hoshiarpur and published in the conference proceedings titled “Sri Guru Nanak Dev Ji Di Baani De Mukh Sarokaar” pp. 146-156, ISBN:978-81-7914-431-2.

- Paper titled “**Mahesh Dattani’s *Seven Steps Around the Fire: A Vindication of the Rights of The Marginalized Hijra Community***” presented during the National Seminar on “History Culture and Literature of the Marginalized” organized by SD College, Hoshiarpur on 7th March, 2020 on published in the conference proceeding titled “Marginalization History, Culture and Literature” pp. 105-110 (ISBN: 978-93-89673-74-6)
- Paper titled “**Higher Education in *Kandi Area***” presented during One-Day National Seminar on ‘Changing Paradigm of Higher Education in Punjab’ organized by Guru Nanak College, Mandi Killianwali on 10th March, 2011 and published in the conference proceedings titled “Changing Paradigm of Higher Education in Punjab” (ISBN: 978-93-5017-909-3)

PAPERS/ PRESENTATIONS IN CONFERENCES/SEMINARS /WORKSHOPS:

- “No New Land, Amrika, The In-Between World of Lall – A Treatment of Diasporic Issues by M.G.Vassanji” during One-Day International Conference on ‘Parvas Te Parvasi Sahit: Present and Future’ organized by P.C.M.S.D. College for Women, Jalandhar on 20th Feb. 2018.
- “Gandhian Philosophy in *The Story of My Experiments With Truth*” during One-Day National Conference on ‘Spiritual Aspects of Gandhian Philosophy’ organized by Gandhian Study Centre & P.G. Department of History, JCDAV College, Dasuya on 30th March, 2017.
- “Women Human Rights in India: Myth Vs Reality” during International Conference on ‘Human Rights: Indian and Western Perspectives’ organized by Post Graduate Department of History, R.K. Arya College, Nawanshahr on 9th March, 2016.
- “Relevance of Gandhian Philosophy in 21st Century India” during One-Day International Conference on ‘Politics, Peace and Tolerance: Relevance of Gandhian Philosophy in the 21st Century’ organized by Gandhian Study Centre & P.G. Department of History, JCDAV College, Dasuya on 18th Feb., 2016.
- “Contribution of Mahesh Dattani to Indian English Drama” during One-Day National Seminar on “Contemporary Indian English Drama” organized by GGSDS College, Haryana (Hsp.) on 6th Feb., 2016.
- “Dr. B.R. Ambedkar’s Role in Constitution” during One-Day National Conference on ‘Making of Indian Constitution- Past, Present and Future: Contextualizing Contribution of Dr. B.R. Ambedkar’ organized by Dr. Ambedkar Studies Centre & PG Department of History, JCDAV College, Dasuya on 22nd Jan., 2016.
- “Shakespeare’s Life of Allegory” during One-Day National Conference on ‘Modern, Post Modern & Multidisciplinary Mapping of William Shakespeare’ organized by Department of English, JCDAV College, Dasuya on 6th Nov., 2015.

- “Dr. B.R. Ambedkar: The Crusader Against Caste and Untouchability” during One-Day National Conference on ‘Society, Polity, Economy and Religion: Dr. B.R. Ambedkar and His Visionary Thoughts’ organized by Dr. Ambedkar Studies Centre & PG Department of History, JCDAV College, Dasuya on 27th March, 2015.
- “Swami Vivekananda’s Idea of Universal Brotherhood and Religious Tolerance” during Two-Day International Conference on ‘Arise, Awake and Stop Not: Reflections on Swami Vivekananda’s Global Thought’ organized by Rayat-Bahra Institute of Engineering and Nano-Technology, Hoshiarpur on 6th -7th Feb., 2015.
- “Mahatma Gandhi’s The Story of My Experiments With Truth: A Critical Analysis in Contemporary Perspective” during One-Day International Seminar on ‘Nation, Freedom and Religion: Reflections on the Ideas of Swami Dayanand, Swami Vivekananda and Mahatma Gandhi’ organized by RK Arya College, Nawanshahr on 4th Feb., 2015.
- “Mahatma Gandhi’s The Story of My Experiments with truth : An Analysis in Contemporary Perspective” during One-Day International Conference on ‘Peace, Terror and United Nations: Structuring Gandhian Principles in ‘The Age of Extreme’ organized by Gandhian Study Centre & P.G. Department of History, JCDAV College, Dasuya on 31st Jan., 2015.
- “Significance of Dr. Ambedkar’s Philosophy in 21st Century” during One-Day National Conference on ‘Significance of Dr. Ambedkar’s Ideology in Contemporary Punjab’ Thoughts’ organized by Dr. Ambedkar Studies Centre & PG Department of History, JCDAV College, Dasuya on 20th March, 2014.
- “Mahatma Gandhi’s *The Story of My Experiments with Truth*: A Philosophical Autobiography” during One-Day International Conference on ‘Mahatma Gandhi and His Philosophy in Contemporary World’ organized by Gandhian Study Centre & P.G. Department of History, JCDAV College, Dasuya on 18th March, 2014.
- “Mahesh Dattani’s *Bravely Fought the Queen*, *Thirty Days in September* and *Tara*: An Articulation of Identity Crisis in Indian Women” during Two-Day National Seminar on ‘South and West Asian Literature and Film: Narratives of Modernity’ organized by Department of English, Punjabi University, Patiala on 6th-7th Feb., 2014.
- “Promotion of Ethics and Human Values Through Literature” during One-Day National Seminar on ‘Promotion of Ethics and Human Values’ organized by JCDAV College, Dasuya on 16th March, 2012.
- “Satyagraha: Soul Force of Gandhi in Light of Modern Day World” during One-Day National Seminar on ‘Gandhian Principle of Non-Violence and Global Terrorism’ organized by RK Arya College, Nawanshahr on 5th March, 2012.
- “Gandhian Philosophy and World Peace Today” during One-Day National Seminar on ‘Relevance of Gandhian Philosophy in the Present Day World’ organized by Gandhian Studies Centre, SGGGS Khalsa College, Mahilpur on 3rd March, 2012.

- “Mahatma Gandhi’s Experiments with Truth” during One-Day National Seminar on ‘Relevance of Ideology of Mahatma Gandhi in Modern Context’ organized by Gandhian Studies Centre, JCDAV College, Dasuya on 27th March, 2011.
- “Dr. B.R.Ambedkar’s Revolt Against Caste and Untouchability in Hindu Social Order” during One-Day National Seminar on ‘Ambedkarism In India with Special Relevance to Punjab’ organized by Dr. Ambedkar Studies Centre, JCDAV College, Dasuya on 26th March, 2011.
- “Higher Education in Kandi Area” during One-Day National Seminar on ‘Changing Paradigm of Higher Education in Punjab’ organized by Guru Nanak College, Mandi Killianwali on 10th March, 2011.
- “Human Rights of Women in the Contemporary Society” during One-Day National Seminar on ‘Defining Human Rights: Perspective, Challenges and Opportunities’ organized by Guru Nanak College, Mandi Killianwali on 23rd Feb., 2011.
- “Teaching Ethics and Human Values Through Literature” during One-Day National Seminar on ‘Promotion of Ethics and Human Values’ organized by RK Arya College, Nawanshahr on 21st Feb., 2012
- “Teaching Human Rights, Values and Duties Through Literature” during One-Day National Seminar on ‘Human Rights Education: Indian Values and Duties’ organized by RK Arya College, Nawanshahr on 19th Nov., 2011.
- “Partition Literature: A Critical Overview” during One-Day National Seminar on ‘The History of Social Change in India from 1900 to 1950’ organized by Department of History, GGSDS College, Haryana, Hoshiarpur on 3rd March, 2011.
- “Colours of Love and Marriage in the Novels of Narayan” during Two-Day National Conference on ‘Re-Visiting the Fictional World of R.K. Narayan’ organized by PG Department of English, JCDAV College, Dasuya on 27th-28th Feb., 2011.
- “Swami Vivekananda’s Idea of Religious Tolerance” during One-Day National Seminar on ‘Socio-Economic-Religious Ideas of Swami Vivekananda: Global Constructs’ organized by Swami Vivekanand Studies Centre, RK Arya College, Nawanshahr on 25th Sept., 2010.

INVITED LECTURES AND CHAIRMANSHIPS AT CONFERENCES/SEMINARS:

- Co-chaired a Technical Session during One-Day National Seminar on ‘Defining Human Rights: Perspective, Challenges and Opportunities’ organized by Department of History, Guru Nanak College, Killianwali, Distt. Muktsar, Punjab 23rd Feb., 2011.
- Delivered two lectures to the students in Career Workshop organized on 18th March, 2011 by Career Counseling Cell, Guru Nanak College, Killianwali.
- Resource Person during One-Day National Conference on ‘Indian Disability Laws: Socio-Legal Challenges’ organized by Higher Education for Persons with Special Needs Cell, Guru Nanak College, Killianwali, Distt. Muktsar, Punjab on 24th March, 2012.

- Chaired a paper-presentation session during International Conference on ‘Arise, Awake and Stop Not: Reflections on Swami Vivekananda’s Global Thought’ organized by Rayat-Bahra Institute of Engineering and Nano-Technology, Hoshiarpur on 6th -7th Feb., 2015.
- **Keynote Speaker** during a National Webinar on “Engaging Students in Online Classes: Challenges and Opportunities” on 15th July, 2020 organized by Guru Nanak College, Killianwali, Sri Muktsar Sahib.
- Delivered a lecture on Mahesh Dattani during a workshop organized by PG Department of English, Govt. College, Hoshiarpur in March 2017.

CONFERENCES/SEMINARS/WORKSHOPS ATTENDED:

- Attended workshop on the role of local chapters, conducted by Indian Institute of Technology, Kanpur on 18th Jan., 2018 at JCDAV College, Dasuya.
- Attended One-Day National Seminar on ‘Contemporary Issues and Challenges in Commerce and Management & It’s Impact on Indian Economy’ organized by Mata Gujri Khalsa College, Kartarpur Jalandhar on 4th March, 2017.
- Attended Two-Day National Level workshop on ‘Autonomy in Education’ organized by GGSDS College, Haryana on 20th -21st Aug., 2016.
- Attended One-Day National Seminar on ‘Economic Development in North-West Region of India: Challenges and Possibilities’ organized by GGSDS College, Haryana on 9th Feb. 2013.
- Attended One-Day National Seminar on ‘Physical Education: A Holistic Approach of Success’ organized by GGSDS College, Haryana on 4th Feb., 2012.
- Participated in One-Day National Seminar on ‘Changing Role of Punjabi Women in Colonial and Post Colonial Punjab’ organized by Guru Nanak Girls College, Model Town, Ludhiana on 30th April, 2011.
- Participated in Two-Day National Workshop on ‘Enhancing Youth Employability’ organized by Centre for Adult, Continuing Education & Extension, Panjab University, Chandigarh on 20th-21st Feb. 2007.
- Participated in One-Day training programme-cum-seminar for Language Teachers organized by DAV College, Hoshiarpur on 26th Nov. 2005.
- Participated in Two-Day National Seminar organized by Department of English, Guru Nanak Girls College, Model Town, Ludhiana on 17th-18th Nov. 2004.

WEBINARS/WEB-LECTURES ATTENDED:

- Webinar on “Paradigm Shift: Translation and New Literatures” organized by Khalsa College For Women, Sidhwan Khurd, Ludhiana on 12th June, 2021.
- National Webinar on “Role of Literature in the Present COVID-19 Crisis” organized by BAM Khalsa College, Garhshankar on 25th May, 2021
- National Webinar on “Dr. Ambedkar and making of Indian Constitution” organized by JCDAV College, Dasuya on 14th April, 2021.

- National Webinar on “Gender Equality and Women Empowerment” organized by SD College, Hoshiarpur on 31st March, 2021.
- International Webinar on “Naari Triveni in the perspective of Music, Art and Literature” organized by Dashmesh Girls College, Chak Alla Baksh, Mukerian on 24th March, 2021.
- National Webinar on “Aurtaan Di Stithi Kal Ajj Te Bhalke” organized by SD College, Hoshiarpur on 15th March, 2021.
- National Webinar on “Life can be Beautiful even in Covid Times” organized by Dev Samaj College for Women, Ferozepur City on 5th April, 2021.
- University Webinar on “Understanding New Education Policy-2020” organized by Panjab University, Chandigarh on 15th Oct., 2020.
- National Webinar on “Life and Philosophy of Guru Teg Bahadur Ji” organized by LRDAV Colege, Jagraon on 31st July, 2020.
- National Webinar on “Domestic Violence and Mental Well Being” organized by Guru Nanak College, Killianwali on 11th July, 2020.
- National Webinar on “Shri Guru Nanak Dev Ji in Non-Sikh Writings: Some Reflections” organized by Guru Nanak College, Killianwali on 9th July, 2020.
- National Conference on “National Capability Enhancement Conference: Education For Meaningful Life, Part-4” organized by Punjab Commerce and Management Association on 4th July, 2020.
- Webinar on “How to Catch Fake/Predatory/Cloned Journals in Academics” organized by D.A.V. College, Sector 10 on 30th June, 2020.
- National Webinar on “Rashtiry Sikhya Niti 2020 – Ucch Shiksha De Vishesh Parsang Wich” organized by Dashmesh Girls College, Chak Alla Baksh, Mukerian on 12th Sept., 2020.

ORIENTATION/REFRESHER/SHORT TERM COURSES:

- Attended a 4-week General Orientation Course from 18-09-2009 to 15-10-2009 at UGC-ASC, Guru Nanak Dev University, Amritsar and secured ‘A’ grade.
- Attended a 3-week Refresher Course (English) from 06-03-2010 to 26-03-2010 at UGC-ASC, Panjab University, Chandigarh and secured ‘A’ grade
- Attended a 3-week Refresher Course (English) from 29-11-11 to 19-12-11 at UGC-ASC, Guru Nanak Dev University, Amritsar and secured ‘A’ grade.
- Attended a 3-week Refresher Course (Environmental Studies: English) from 06-05-2013 to 25-05-2013 at UGC-ASC, Punjabi University, Patiala and secured ‘A’ grade.
- Attended a One week Short Term Course from 11-05-2016 to 17-05-2016 at UGC-Human Resource Development Centre, Panjab University, Chandigarh.

PAPER SETTER:

- On the Paper Setting Panel of Panjab University, Chandigarh for General and Elective English of various UG Classes.

- Was on the Paper Setting Panel of GNDU, Amritsar for General and Elective English of various UG Classes.

EDITORIAL DUTIES PERFORMED:

- **Student editor** of English Section of Government College, Hoshiarpur magazine 'TRIGART' for the year 1997-98.
- Served as **Member of Editorial Board** during the **International Conference** 'Arise, Awake and Stop Not: Reflections on Swami Vivekananda's Global Thought' organized by Rayat-Bahra Institute of Engineering and Nano-Technology, Hoshiarpur on 6th -7th Feb., 2015.
- Member of the Editorial Board of CONSONANCE- A DAV International Journal of English Language and Literature

ONGOING PROJECTS:

- Writing poems on different colours/aspect/incidents of life
- Composing verses on the Great Sikh Soldiers/Personalities who have always been and will ever inspire the posterity with the great sacrifices they made in the formation of Khalsa and in keeping their Faith intact even at the greatest personal cost.
- Editing the Translations of Gurbani by Late. S. Satinder Singh ji (Jaap Sahib).
- Editing a Collection of Research Papers of various scholars on Guru Nanak Dev ji in English.

Place: Hoshiarpur

(JASPAL SINGH)